

# RENOWACJE

**Inspiracja z natury. Trwałość na wieki.**







**Natura od wieków inspirowa do tworzenia pięknych i niezwykle trwałych budynków.**

**Ceramika to jeden z najchętniej stosowanych materiałów, sprawdzonych przez tysiące lat i wiele pokoleń użytkowników.**

Historia ceramiki budowlanej ma swój początek w Dolinie Nilu i Mezopotamii, gdzie cegły z mułu rzeczno-suszone na słońcu. Starożytni budowniczowie przypadkowo odkryli, że cegły można trwale uszlachetnić w trakcie wypału w piecach. Wytwarzane z gliny ceramiczne materiały budowlane, dzięki swojej wszechstronności i funkcjonalności, zainicjowały niepohamowany rozwój budownictwa, przekładający się nie tylko na piękno, nie poddające się upływowi czasu, ale i bezpieczeństwo.





## Obiekty referencyjne

### Zachowane i odrestaurowane dla przyszłych pokoleń

Wyselekcjonowane przykłady najciekawszych i inspirujących realizacji architektonicznych z zastosowaniem produktów Röben.



Hotel Bellotto w Warszawie s. 6



Zespół Szkół Agrobiznesu w Bolkowie s. 8



Nadleśnictwo w Tamie s. 10



Stacja Ozonowania Wody w Warszawie s. 12



Sąd Rejonowy we Wrocławiu s. 14



Franciszkański Ośrodek Kultury w Leżajsku s. 16



Barokowy kościół św. Walentego i Rocha w Klewkach s. 18



Powiatowy Szpital Pomocy Maltańskiej w Barczewie s. 20



Urząd pocztowy w Barczewie s. 22



Hotel Fahrenheit w Gdańsku s. 24



Grandhotel dla koni w Lemwerder/Weser s. 26





## Hotel Bellotto w Warszawie

Hotel Bellotto w budynku Pałacu Prymasowskiego w Warszawie. Za projekt rewitalizacji odpowiada arch. Małgorzata Cybulska-Marks, która z dbałością o najdrobniejszy detal zaprojektowała efektowną fasadę i pokrycie dachowe. Połacież pokryta jest dachówką ceramiczną BORNHOLM w naturalnym kolorze.

Na przestrzeni wieków hotel przechodził liczne remonty generalne, dyktowane burzliwymi zawirowaniami historycznymi, pełnymi wzlotów i upadków. W efekcie łączy w sobie style barokowego klasycyzmu i rokoka. Obecnie, po gruntownej renowacji i modernizacji, służy najbardziej wymagającym gościom.





## Zespół Szkół Agrobiznesu w Bolkowie

Powstały na początku XX w. budynek przez wiele lat służył jako siedziba starostwa. Z biegiem lat został zaadaptowany na potrzeby szkoły i internatu.

Podczas renowacji odnowiono elewację obiektu oraz wymieniono pokrycie dachowe. Uwagę przykuwa ciekawa forma połączenia dachowej, wykończonej dachówkami MONZA w kolorze miedzianym.

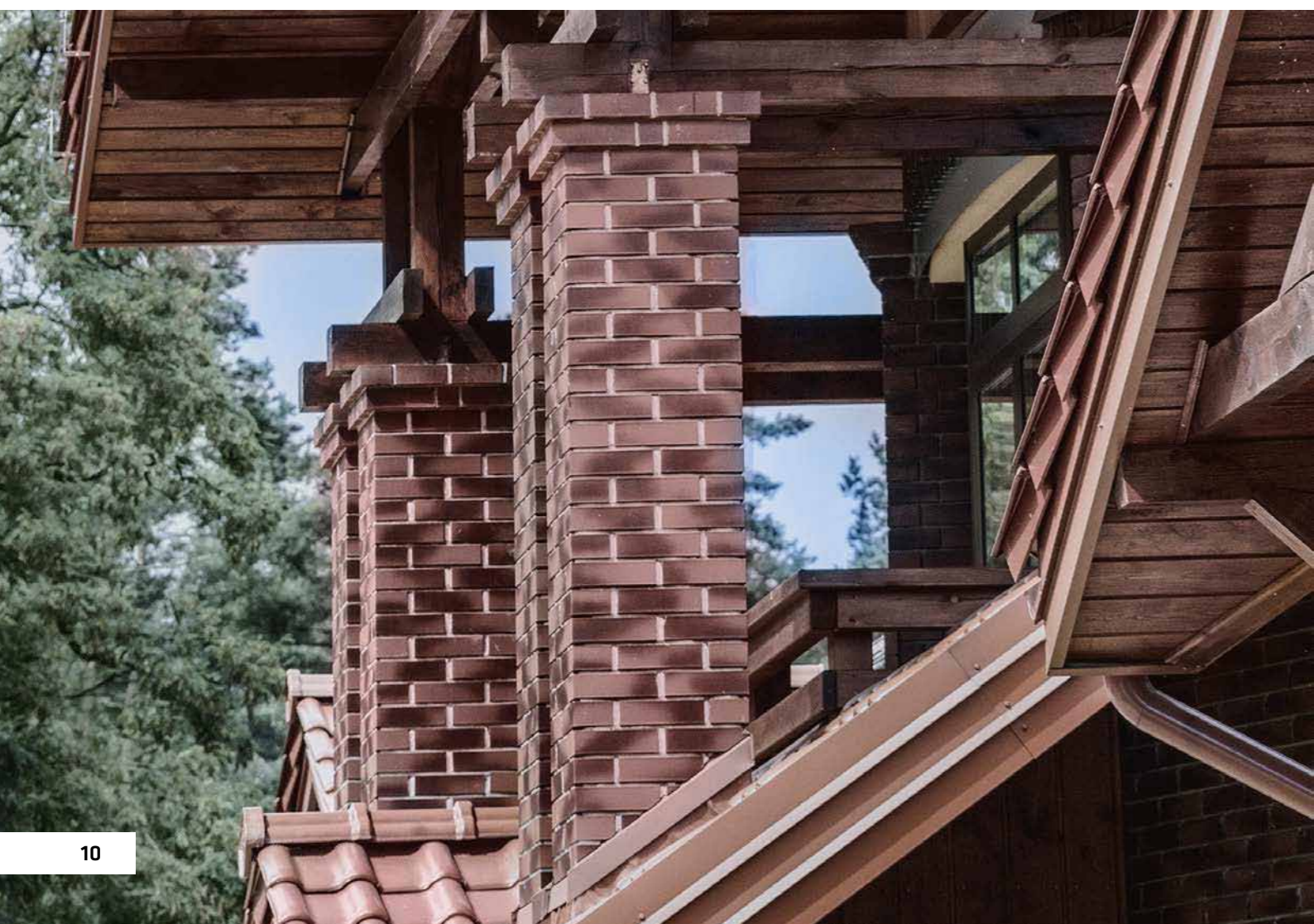




## Nadleśnictwo w Tamie

Głównym założeniem projektu nowej siedziby Nadleśnictwa Rajgród, autorstwa arch. Tomasza Zaforymskiego, było stworzenie obiektu nawiązującego do otaczającej go przyrody, a jednocześnie oddającego rangę instytucji, która ma z niego korzystać.

Elewację wykonano z czerwono-brązowej, cieniowanej cegły klinkierowej DARWIN, która dzięki swojej teksturze i barwie doskonale nadaje się do zastosowania w budynkach łączących tradycję z nowoczesnością. Wygląd obiektu urozmaicają duże okapy nad ścianami szczytowymi, spoczywające na drewnianych, ozdobnych belkach. Projekt wieńczy dach, pokryty ceramiczną dachówką MONZA w kolorze miedzianym.



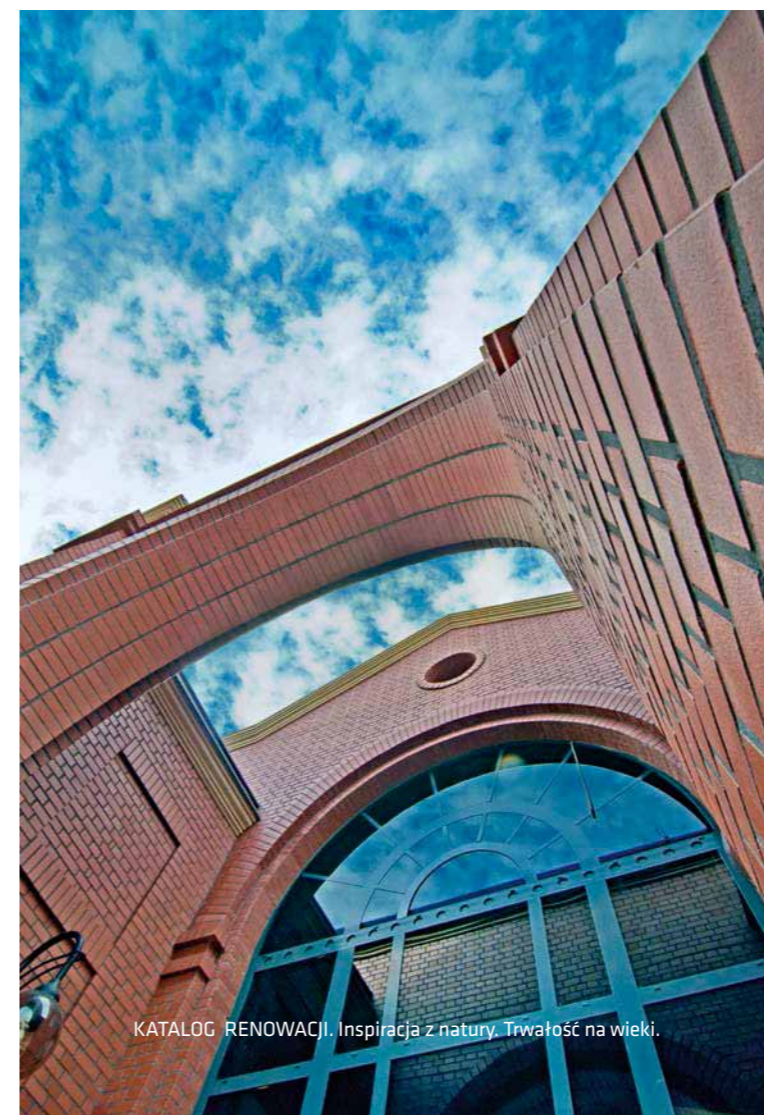




## Stacja Ozonowania Wody w Warszawie

Zakład Wodociągu Centralnego powstał w XIX wieku według projektu sławnego projektanta stacji wodociągowych, angielskiego inżyniera W.H. Lindleya oraz jego architekta, Juliana Herde. Budowane od 1881 do 1915 roku budynki, w tym wieża ciśnień, mają wyjątkową wartość historyczną i dziś znajdują się pod opieką konserwatora zabytków.

Z elewacją z cegły klinkierowej MELBOURNE harmonijnie komponuje się dach z blachy miedzianej, układanej w panelach, w systemie belgijskim oraz na tzw. rąbek stojący. Dzięki temu rozwiązaniu uzyskano ciekawe zestawienia kolorystyczne czerwonej fasady z zielonymi dachami i otoczeniem parkowym.







## Sąd Rejonowy we Wrocławiu

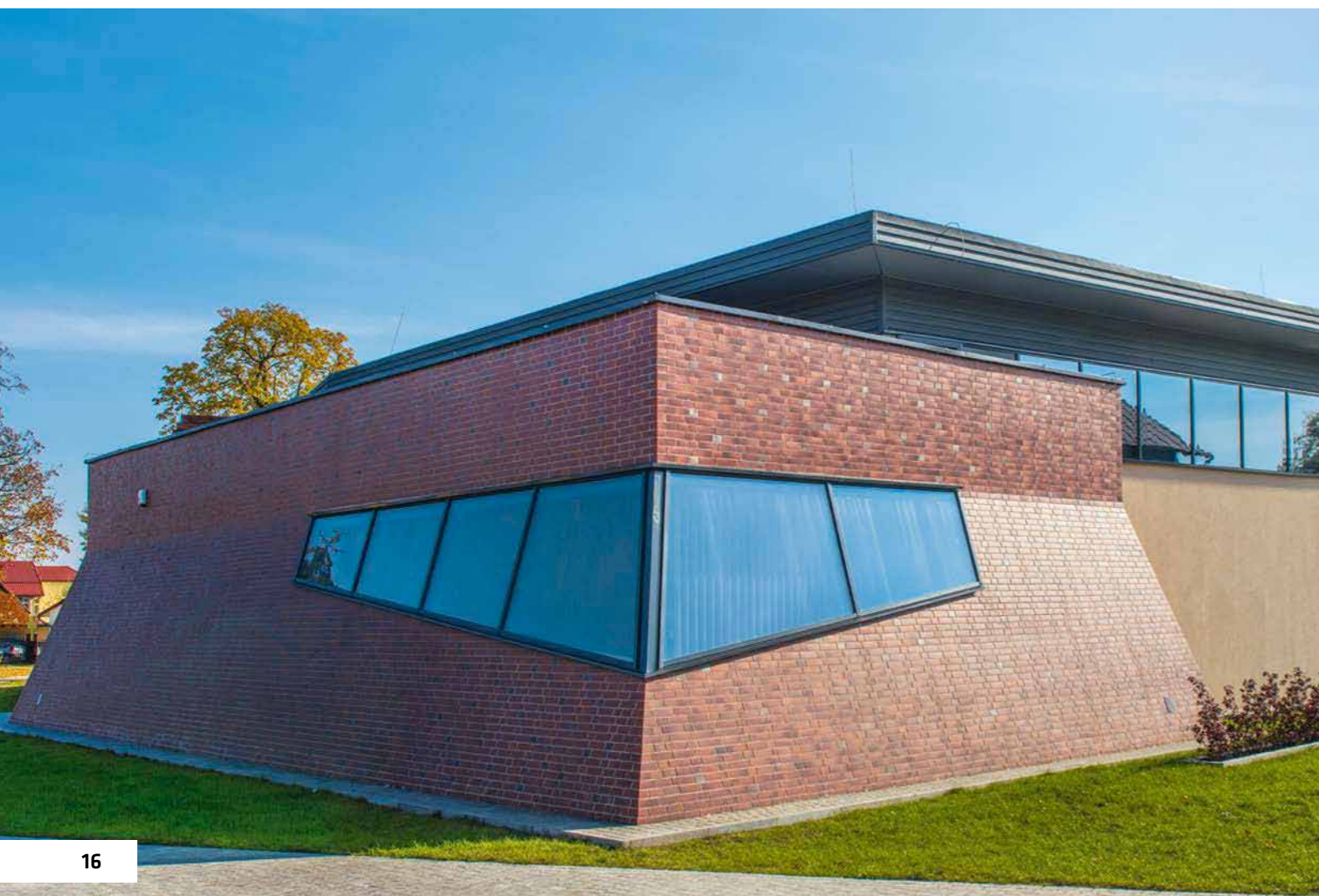
Długa historia i docelowe przeznaczenie to czynniki, które wywarły największy wpływ na projektowanie nowego Sądu Rejonowego Wrocław-Fabryczna przez arch. Krzysztofa Janusa z pracowni Archimedia Architekci & Inżynierowie.

Do budowy sądu użyto 1600 m<sup>2</sup> cegieł klinkierowych CANBERRA w charakterystycznym czerwonooliwkowym odcieniu, nadającym obiektowi nieco surowy, ale nowoczesny charakter, dzięki czemu idealnie wpisuje się on w otoczenie.





## Franciszkański Ośrodek Kultury w Leżajsku



Bliskość jednych z najcenniejszych zabytków architektury kościelnej, bazyliki i klasztoru oo. Bernardynów, była nie bez znaczenia podczas projektowania Franciszkańskiego Ośrodka Kultury. W efekcie pracy Autorskiej Pracowni Projektowej Ewy i Jerzego Wowczak powstał imponujący obiekt, którego działanie rozwija nowe funkcje kulturalne i społeczne klasztoru.

Elewacja budynku wykończona jest białym tynkiem oraz tradycyjnym, ceramicznym materiałem. W projekcie wykorzystano ok. 22 tys. sztuk cegły klinkierowej DARWIN oraz 8 tys. płytek klinkierowych tego samego rodzaju.





## Barokowy kościół św. Walentego i Rocha w Klewkach

Zabytkowy kościół w miejscowości Klewki, pochodzący z 1481 roku (początkowo drewniany, wielokrotnie odnawiany; obecnie mury mrowano-drewniane), z barokowym ołtarzem głównym z końca XVIII wieku.

W 1720 r. kościół został odbudowany po pożarze, a następnie przebudowany na początku XX w. Strop nawy pokryty jest barokowo-ludową polichromią z XVIII w., przedstawiającą Matkę Boską, św. Walentego i św. Rocha.

Podczas ostatnich prac konserwatorskich wykonano renowację dachu kościoła. Zastosowano dachówkę BORNHOLM w kolorze naturalnym.





## Powiatowy Szpital Pomocy Maltańskiej w Barczewie

Pochodzący z 1902 r. neogotycki budynek dawnego szpitala miejskiego pełnił po II wojnie światowej rolę szpitala zakaźnego. Po likwidacji tej placówki w 1997 r. przez kilkanaście lat stał pusty i popadał w ruinę. Remont obiektu, przeprowadzony na szeroką skalę, umożliwił uruchomienie szpitala Fundacji Polskich Kawalerów Maltańskich. Na dachu budynku zastosowano dachówki BORNHOLM w kolorze naturalnym.

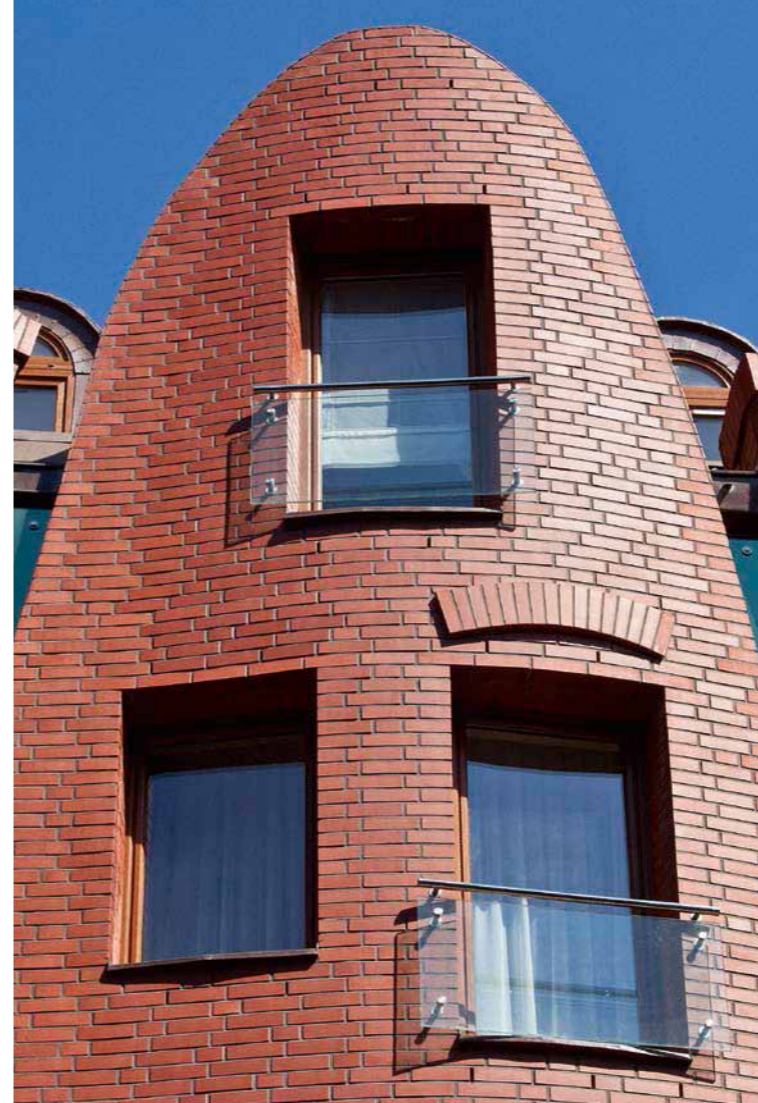




## Urząd pocztowy w Barczewie

Podczas renowacji zabytkowego obiektu, w którym obecnie mieści się urząd pocztowy – znajdującego się w Barczewie, w woj. warmińsko-mazurskim – pokrycie dachowe wykonano z dachówek BORNHOLM w kolorze naturalnym. Dzięki nim budynek zyskał nie tylko na urodzie, ale przede wszystkim na trwałości, obliczonej na kolejne lata użytkowania.





## Hotel Fahrenheit w Gdańsku

Architekci z Pracowni Architektonicznej Szotyńscy, projektując ten niejednoznaczny w odbiorze hotel, skoncentrowali się na formach organicznych, starając się, aby dobrze wpisał się w miejsce, w którym powstawał.

Połączenie założeń nawiązania do przeszłości, poprzez zastosowanie cegieł, z zaplanowanym oryginalnym kształtem obiektu sprawiło, że architekci musieli rozwiązać skomplikowaną kwestię murowania krzywizn z klinkieru. Cała elewacja została wykonana z gładkich, czerwonych cegieł MELBOURNE.





## Grandhotel dla koni w Lemwerder / Weser

Zabytkowa posiadłość z XVII w. została gruntownie przebudowana pod okiem architekta Alfonsa Brügghehagena z Molbergen. Obecnie jest nie tylko komfortowym i nowoczesnym, ale również niezwykle pięknym obiektem, w którym mieści się prestiżowa stadnina dla ponad 200 koni.

Architektowi zależało na utrzymaniu spójnej stylistyki zabytkowych zabudowań oraz nowo budowanych hal, dlatego jako główny materiał elewacyjny wybrał cegły klinkierowe GREETSIEL, o delikatnym, ciepłym odcieniu, które doskonale komponują się z otoczeniem. Połączenie dwóch szlachetnych materiałów, jakimi są naturalna ceramika i piaskowiec, dało wyjątkowo piękny i trwały efekt, który zachwycać będzie przez wiele dziesięcioleci.







MILANO



PIEMONTE



- / bardzo niska nasiąkliwość gwarantuje wyjątkową odporność na działanie czynników atmosferycznych
- / trwałość obliczona na setki lat

- / specjalna budowa podwójnych zamków zapewnia maksymalną szczelność pokrycia dachowego
- / 30 lat gwarancji

## Dachówki ceramiczne

### Pokrycia dachowe odporne na warunki atmosferyczne i upływ czasu

Wraz z przemijającymi epokami przemijają style architektoniczne, ale dachówki ceramiczne wciąż są najbardziej cenionym i najtrwalszym pokryciem dachowym. Ich szlachetne piękno nie poddaje się modom i wpływowi czasu. Klasyczne kształty i kolory pokryć dachowych to nieodłączny element architektury, która – pomimo, że powstawała wieki temu – nadal zachwyca nas swoimi złotymi proporcjami i niespotykaną dbałością o detale, które nadają charakter i niepowtarzalny styl.

Wielopłociowe, skomplikowane kształty konstrukcji dachowych, wzbogacone wieżyczkami i lukarnami, nie ułatwiają prac renowacyjnych, które muszą uwzględniać nie tylko aspekt konserwatorski, ale również spełniać współczesne wymogi dotyczące szczelności, trwałości oraz termoizolacji budynku. Wszystkie te aspekty sprawiają, że warto wybierać jedynie systemowe rozwiązania dachowe, umożliwiające przeprowadzenie prac najwyższej jakości.

#### Dane techniczne\*

	Dachówki MILANO	Dachówki PIEMONTE
waga:	ok. 3,90 kg	ok. 3,97 kg
całkowita długość:	ok. 46,6 cm	ok. 47,2 cm
całkowita szerokość:	ok. 30,6 cm	ok. 29,0 cm
długość pokrycia:	ok. 35,7–39,8 cm	ok. 36,5–40,3 cm
średnia szerokość pokrycia:	ok. 24,3 cm	ok. 24,5 cm
min. wartość obliczeniowa/m <sup>2</sup> :	ok. 10,3 szt.	ok. 10,1 szt.
ilość/m <sup>2</sup> :	ok. 10,3–11,5 szt.	ok. 10,1–11,2 szt.
min. kąt nachylenia dachu:	od 22°	od 22°
ilość/europaleta:	240 szt.	240 szt.
waga m <sup>2</sup> :	ok. 40,2–44,9 kg	ok. 40,1–44,5 kg
waga pełnej palety:	ok. 966 kg	ok. 983 kg
mrozoodporność:	tak	tak

\* parametry techniczne mogą ulec niewielkim zmianom



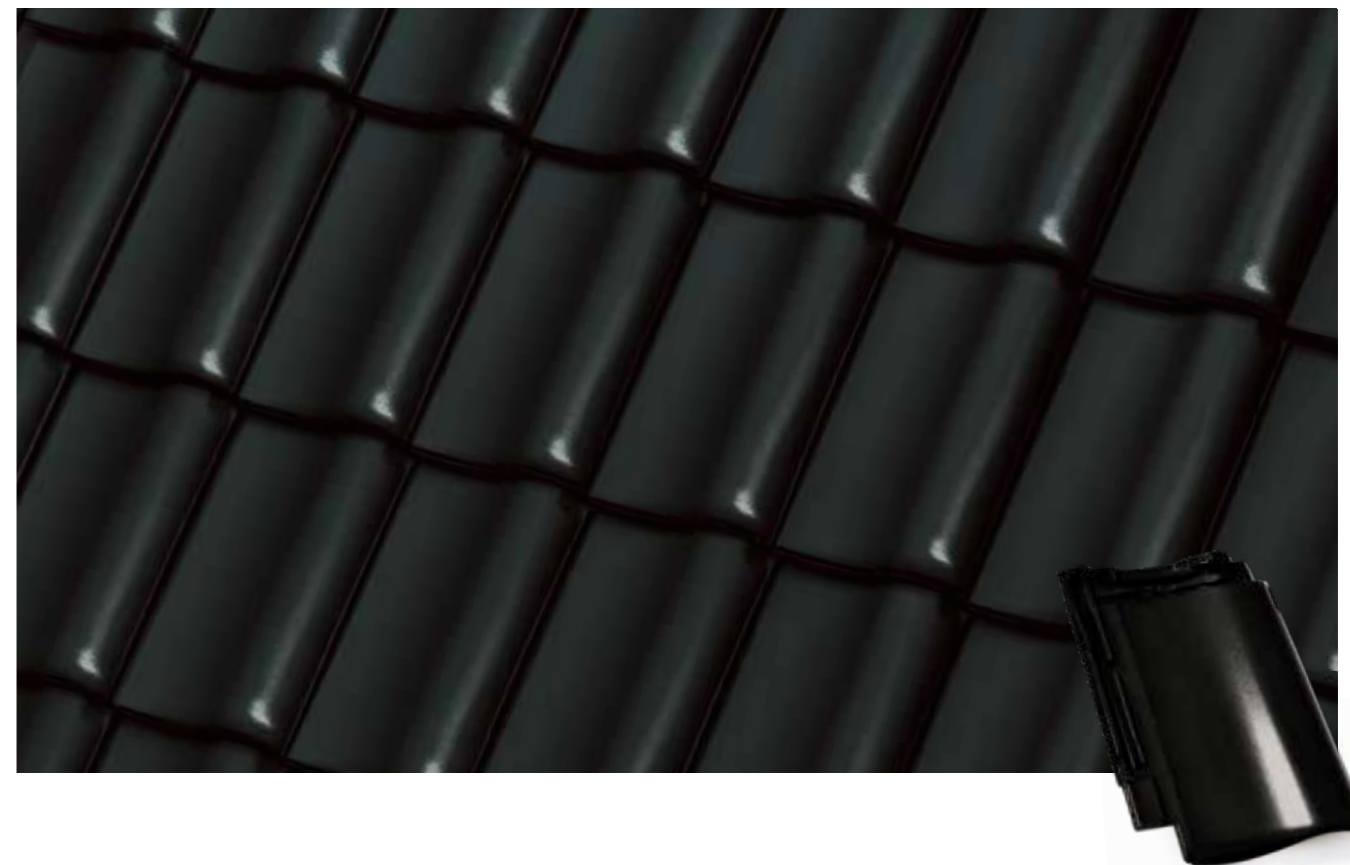
/ MILANO Miedziana - angoba



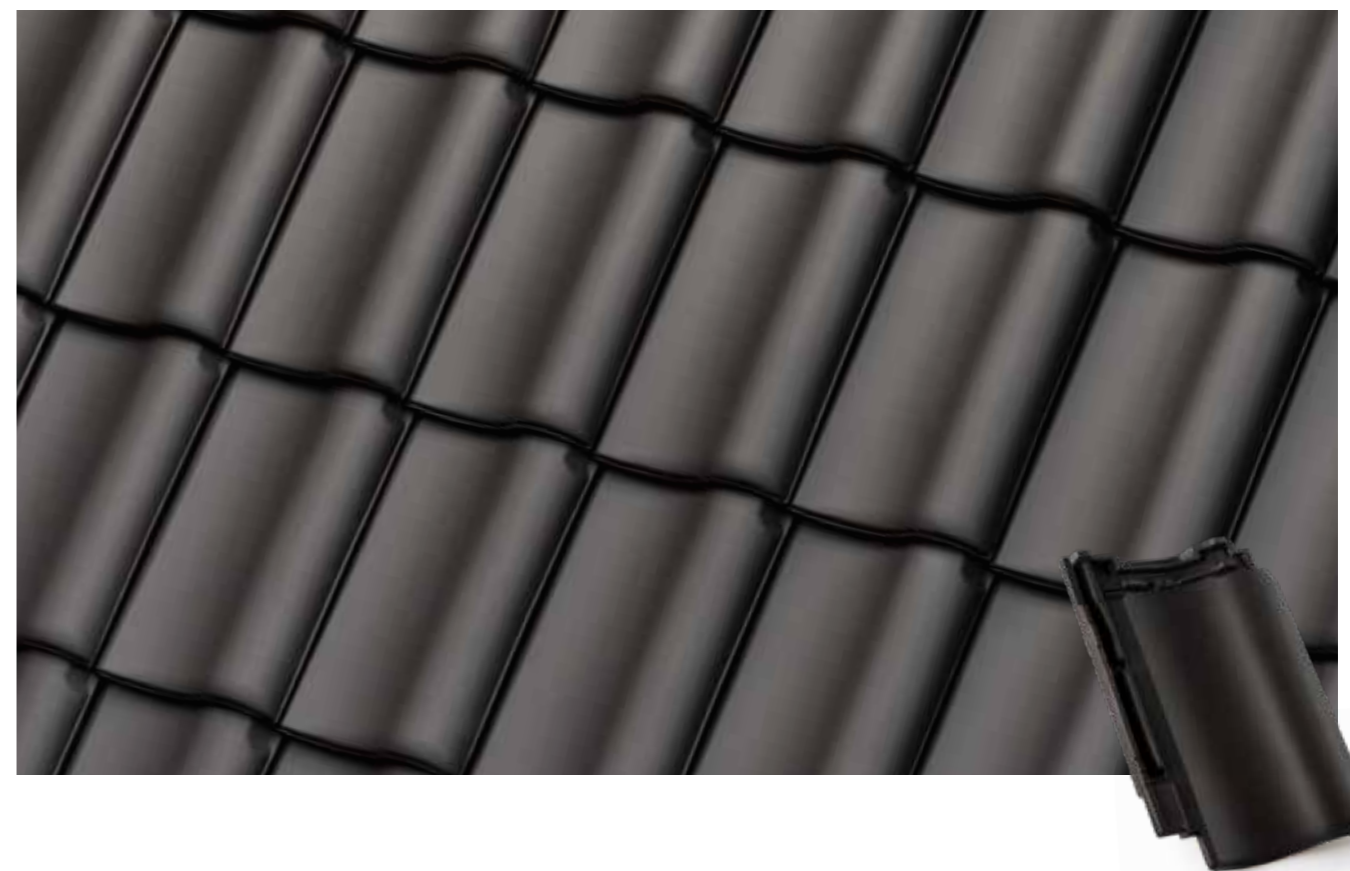
/ MILANO Czerwona naturalna - angoba



/ MILANO Czarna - glazura



/ MILANO Antracytowa - angoba





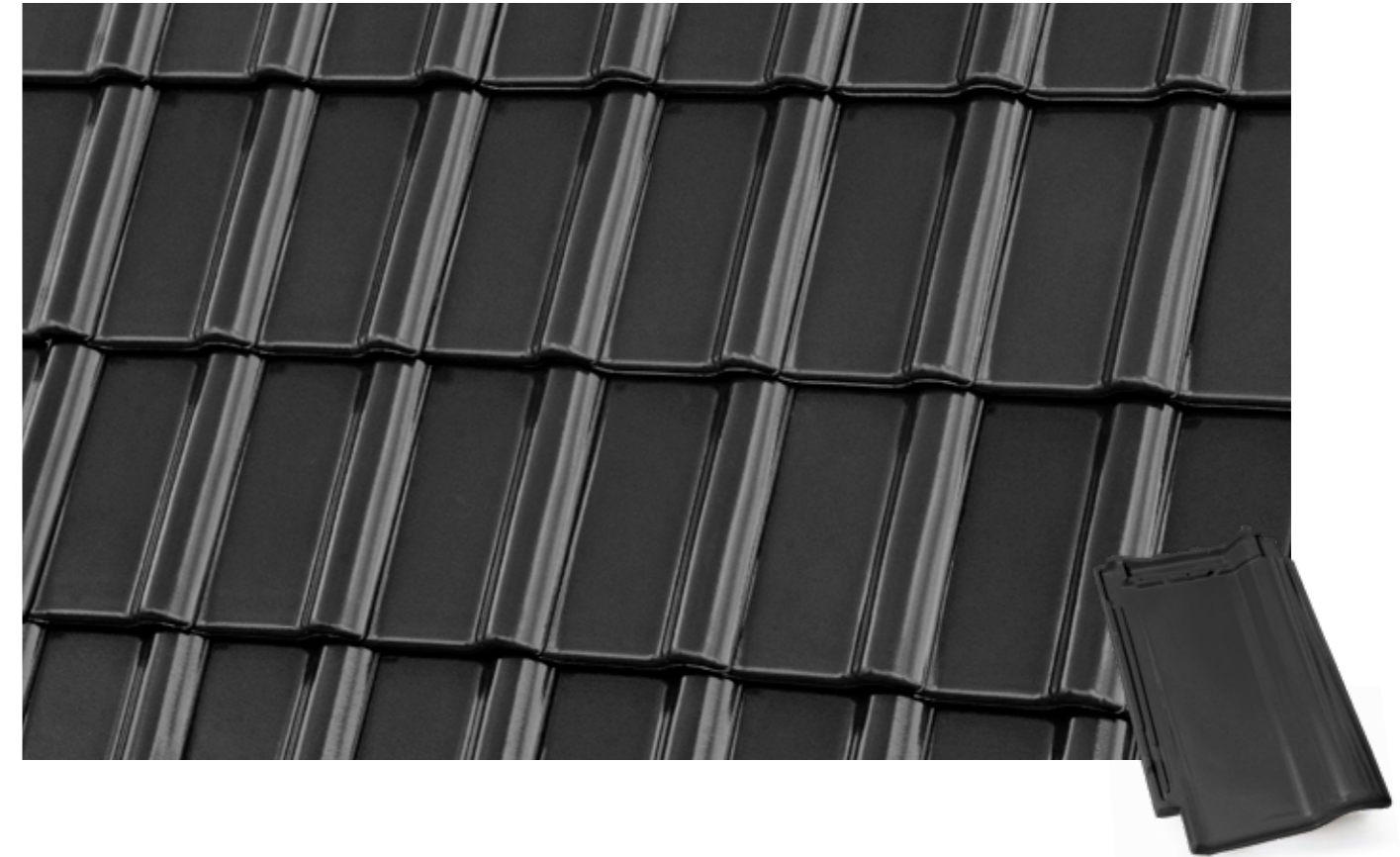
PIEMONT Kasztanowa – angoba szlachetna



PIEMONT Miedziana – angoba



PIEMONT Grafitowa – glazura



PIEMONT Titan szara – glazura





PIEMONT Tobago – glazura



PIEMONT Antracytowa – angoba



PIEMONT Brązowa – angoba





# Fabryka



Zakłady produkcyjne w Środzie Śląskiej



Roben to część rodzinnego koncernu produkującego ceramiczne materiały budowlane od ponad 160 lat. Powstałe w połowie XIX w. fryzyjskie cegielnie dały początek dzisiejszej sieci fabryk w Europie i Ameryce. W 1995 r. w skład firmy o tak bogatej tradycji weszły zakłady w Środzie Śląskiej. To tu powstała największa i najnowocześniejsza w Europie dachówczarnia Roben.

Na sukces firmy Roben składa się wiele elementów. Z lokalnych złóż gliny wydobywamy doskonały surowiec do produkcji cegieł, płytek klinkierowych, dachówek i akcesoriów dachowych. Ten naturalny ceramiczny materiał łączymy w naszych zakładach z najnowocześniejszymi rozwiązaniami technologicznymi i długoletnim doświadczeniem. Tak powstają materiały budowlane najwyższej jakości, które umożliwiają realizację marzeń kolejnych pokoleń inwestorów o pięknym i bezpiecznym domu. Najlepsze parametry techniczne, trwałość, estetykę oraz dobrą cenę połączyliśmy w logiczną całość.

Dachówki i akcesoria ceramiczne Roben są objęte 30-letnią gwarancją jakości.

**30** lat  
GWARANCJI



Roben  
ZŁOTY MEDAL  
DACH FORUM 2024



Roben  
BUDOWLANA  
MARKA ROKU  
2020, 2015, 2014,  
2010, 2009, 2008,  
2006, 2005, 2004



Roben  
ZŁOTY MEDAL  
MIĘDZYNARODOWYCH  
TARGÓW POZNAŃSKICH  
2020 wyróżniony produkt  
Dachówka ceramiczna  
Piemont



Roben  
LAUR KONSUMENTA  
TOP MARKA 2018  
w kategorii „Jakość  
i innowacyjność  
w branży budowlanej”



Roben  
KONSUMENTKI  
LIDER JAKOŚCI 2017  
w kategorii  
„Producenci klinkieru”

# Reprezentanci regionalni



**1** WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE  
Lech Książek  
tel. 605 35 10 98  
e-mail: lksiążek@roben.com.pl

**2** WOJ. POMORSKIE  
Roman Tomaszewski  
tel. 601 54 04 20  
e-mail: rtomaszewski@roben.com.pl

**3** WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE  
Grzegorz Sławiński  
tel. 661 92 31 65  
e-mail: gslawinski@roben.com.pl

**4** WOJ. PODLASKIE  
Anna Woronańska  
tel. 601 54 04 22  
e-mail: aworonska@roben.com.pl

**5** WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE  
Bartosz Kozłowski  
tel. 885 88 04 10  
e-mail: bkozlowski@roben.com.pl

**6** WOJ. KUJAWSKO-POMORSKIE  
Maciej Mordak  
tel. 601 79 76 69  
e-mail: mmordak@roben.com.pl

**7** WOJ. WIELKOPOLSKIE I LUBUSKIE  
Artur Kopiec  
tel. 607 27 89 86  
e-mail: akopiec@roben.com.pl

**8** WOJ. WIELKOPOLSKIE  
Michał Tyliński  
tel. 885 88 03 25  
e-mail: mtylinski@roben.com.pl

**9** WOJ. ŁÓDZKIE  
Radosław Skoczen  
tel. 693 23 33 43  
e-mail: rskoczen@roben.com.pl

**10** WOJ. MAZOWIECKIE  
Marcin Słomka  
tel. 605 35 10 99, 661 92 31 64  
e-mail: msłomka@roben.com.pl

**11** WOJ. LUBELSKIE I ŚWIĘTOKRZYSKIE  
Marcin Słomka  
tel. 661 92 31 64  
e-mail: msłomka@roben.com.pl

**12** WOJ. DOLNOŚLĄSKIE  
Piotr Gałajda  
tel. 661 92 31 66  
e-mail: pgałajda@roben.com.pl

**13** WOJ. OPOLSKIE  
Arkadiusz Piłat  
tel. 605 06 70 03  
e-mail: apilat@roben.com.pl

**14** WOJ. ŚLĄSKIE I OPOLSKIE  
Sebastian Bogunia  
tel. 601 54 04 38  
e-mail: sbogunia@roben.com.pl

**15** WOJ. MAŁOPOLSKIE I ŚWIĘTOKRZYSKIE  
Grzegorz Kobylecki  
tel. 601 92 27 17  
e-mail: gkobylecki@roben.com.pl

**16** WOJ. PODKARPACKIE I ŚWIĘTOKRZYSKIE  
Andrzej Berkowicz  
tel. 665 50 07 15  
e-mail: aberkowicz@roben.com.pl

## KOORDYNATORZY REGIONALNI

Marcin Pawlik  
Kierownik Regionów  
tel. 71 397 82 45, kom. 885 555 902  
e-mail: mpawlik@roben.com.pl

Krzysztof Omilian  
Koordynator ds. Regionów  
tel. 71 397 82 45, kom. 601 556 795  
e-mail: komilian@roben.com.pl

PN-EN 1304- styczeń 2007 dachówki ceramiczne. Definicje i specyfikacja wyrobów Zai. B  
W przypadku dachówek jednobarwnych dopuszczalne są różnice odcieni barwy, wynikające ze specyficznych metod produkcji wyrobów ceramicznych.  
Cegły klinkierowe: EN 771-1: 2011-A1:2015. Wymagania dotyczące elementów murów - Część 1: Elementy murów ceramiczne.  
Płytki klinkierowe: PN-EN 14411:2016. Płytki ceramiczne. Definicja, klasyfikacja, właściwości, ocena i weryfikacja stałości właściwości użytkowych i znakowanie.  
W przypadku wyrobów jednobarwnych dopuszczalne są różnice odcieni barwy, wynikające ze specyficznych metod produkcji wyrobów ceramicznych.  
Przedstawione w katalogu kolory produktów mają charakter jedynie poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego koloru produktów.  
Roben nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne różnice pomiędzy rzeczywistym kolorem produktu a przedstawionym w katalogu.





**Fabryka:**

Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. k.  
55-300 Środa Śląska, ul. Ceramiczna 2  
tel. 71 39 78 100  
e-mail: [biuro@roben.pl](mailto:biuro@roben.pl)

[www.roben.pl](http://www.roben.pl)